

GLOSSARY OF ARABIC SPELLINGS

| | | | |
|------------------|---------------------------|-------------------|----------------|
| Abu Hammad | ابو حماد | Benha | بنها |
| Abu Kebir | ابو كبير | Beni Suef | بنى سويف |
| Abu el Matamir | ابو المطامير | Biala | بيلا |
| Abu el Shequq | ابو الشقوق | Bilbes | بليبس |
| Abu Qir | ابو قير | Biltan | بلتان |
| Abuksa | ابوكسا | Birket (el Sab) | بركة السبع |
| Aga | اجا | Birma | برمه |
| Alexandria | الاسكندرية | Bir Shams | بیر شمس |
| Ashmun | اشمون | Bulak el Dakrur | بولاق الدكرور |
| Assiut | اسيوط | Cairo | القاهرة or مصر |
| Aswan | اصوان | Chabrakhit | شبرخيت |
| Atfe | العطف | Challal | الشلال |
| Bahr Chibin | بحر شبين | Chawachna | الشواشنه |
| Baltim | بلطيم | Chibin el Kom | شبين الكوم |
| Barrage | القناطر ^{الدلتا} | Chibin el Qanater | شبين القناطر |
| Basyun | بسون ^{الخيريه} | Chine | الشين |
| Basyun Regulator | تنظيم بسون | Chirbin | شربين |
| Belkas | بلقاس | Daba'a | الضبعة |

| | | | |
|----------------------------|---------------|--------------------|-----------------|
| Dalangat | الدلنجات | Kafr Dawwar | كفر الدوار |
| Damanhur | دمنهوور | Kafr Hamza | كفر حمزه |
| Damiata | دمياط | Kafr Sagr | كفر صقر |
| Delta Barrage, see Barrage | | Kafr el Zayat | كفر الزيات |
| Desuq | دسوق | Kalamsha | قلمشنا or قلمشا |
| Diarb Nigm | ديرب نجم | Kallin | قلبين |
| Dumyat, see Damiata | | Kantara | القنطرة |
| Edfina | ادفيينا | Khirbita | خربتا |
| Edwa | العدوة | Kotour | قطور |
| El Aseifar | الاصيفر | Lahun | اللاهون |
| El Mahalla, see Mahalla | | Luxor | الاقصر |
| Fayum | الفيوم | Mahalla (el Kubra) | المحلة الكبرى |
| Fuwa | فوه | Mahallet Inshaq | محلة انشاق |
| Galiub | قلوب | Mansura | المنصورة |
| Gharak | الغرق | Manzaleh | المنزلة |
| Ghirga | جرجا | Marg | المرج |
| Goddaba | القضاية | Maryut | مريوط |
| Godeida | الجديده | Mataria | المطرية |
| Halfa | حلفه | Mex | المكس |
| Hehya | ههيا | Minia | المنيا |
| Helwan | حلوان | Minet el Gamh | ميناء القمح |
| Hoche Issa | حوش عيسى | Mit Bera | ميت بره |
| Idfina, see Edfina | | Mit Ghamr | ميت غمر |
| Ibrahimia | ابراهيميه | Miniet Salama | منيت سلامه |
| Ismailia | الاسماعيليه | Minuf | منوف |
| Ityai (el Barud) | اتباي النارود | Mersa Matruh | مرسى مطروح |
| Kafr Awana | كفر عوانه | Morabein | المرابعين |
| Kafr Cheikh | كفر الشيخ | Nag Hammadi | نجح حمادي |

| | | | |
|---------------------------------|-------------|----------------------------------|------------------|
| Nazla el Wadi | نزله الوادي | Simbelawen | السنبلان وين |
| Nekla | نكلا | Sohag | سوحاج |
| Port Said | بور سعيد | Suez | السويس |
| Port Taufiq | بور توفيق | Talkha | طلخا |
| Qaliub, see Galiub | | Tamiya | طاميه |
| Qallin, see Kallin | | Tanta | طنطا |
| Qutur, see Kotour | | Teh el Barud, see Ityai el Barud | |
| Qanater el Khairia, see Barrage | | Tira | تيره |
| Qara | القاره | Tud | الطور |
| Rafah | رفح | Tukh | طوخ |
| Rahmaniya | الرحمانيه | Wadi Halfa | وادي حلفه |
| Ramleh | الرمل | Wahat el.Kharga | الواحات الخارجيه |
| Rashid, see Rosetta | | Wasta | الوسطى |
| Roda | الروضه | Yahudiya | يهوديه |
| Rosetta | رشيد | Zagazig | الزقازيق |
| Sa el Hagar | صالحجر | Zifta | زفتى |
| Sadaqa | صرقه | | |
| Sahragt | صهرجت | | |
| Sakha | سخا | | |
| Salhia | الصالحيه | | |
| Samanud | سمنور | | |
| Sannuris | سنورس | | |
| Sidi Salem | سیدی سالم | | |
| Shawashna, see Chawachna | | | |
| Shabrakhit, see Chabrakhit | | | |
| Sheen, Shin, see Chine | | | |
| Shellal, see Chellal | | | |
| Sherbin, see Chirbin | | | |